Naciones Unidas S/2018/975



Distr. general 31 de octubre de 2018 Español Original: inglés

### Aplicación de la resolución 2421 (2018)

#### Informe del Secretario General

### I. Introducción

1. El presente informe se presenta en cumplimiento de la resolución 2421 (2018) del Consejo de Seguridad, en la que se solicitó al Secretario General que informara cada tres meses sobre los progresos realizados en el cumplimiento del mandato de la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas para el Iraq (UNAMI). El informe abarca los principales acontecimientos relacionados con el Iraq y proporciona información actualizada sobre las actividades de las Naciones Unidas en ese país desde la publicación de mi informe anterior, de fecha 9 de julio de 2018 (S/2018/677), y la exposición informativa realizada al Consejo de Seguridad por mi Representante Especial para el Iraq y Jefe de la UNAMI el 8 de agosto.

## II. Resumen de los principales acontecimientos políticos

### A. Situación política

- 2. El 9 de agosto de 2018, la Junta de Magistrados de la Alta Comisión Electoral Independiente anunció los resultados provisionales de las elecciones parlamentarias celebradas en el Iraq el 12 de mayo. El anuncio se hizo tras la finalización de un recuento manual parcial, que dio lugar a cambios mínimos de los resultados iniciales anunciados por la Alta Comisión Electoral Independiente el 19 de mayo. El 19 de agosto, el Tribunal Supremo Federal certificó oficialmente los resultados de las elecciones, lo que marcó el inicio de los 90 días establecidos en el calendario constitucional para convocar al Consejo de Representantes (el parlamento) y formar el Gobierno. Con arreglo a las disposiciones constitucionales, el 27 de agosto el Presidente del Iraq Fuad Masum emitió un decreto por el que invitó al nuevo Consejo de Representantes a convocar su primer período de sesiones dentro del plazo constitucional establecido.
- 3. El 3 de septiembre el cuarto Consejo de Representantes con arreglo a la Constitución de 2005 celebró su sesión inaugural bajo la presidencia del miembro más antiguo del Parlamento y Presidente interino de este, Mohammed Ali al-Zaini. Tras una ceremonia de investidura, los nuevos miembros del Parlamento se propusieron llevar a cabo la formación del principal bloque parlamentario y la elección de un nuevo Presidente y los dos Vicepresidentes del Consejo, conforme a





los requisitos constitucionales. Posteriormente dos bloques parlamentarios presentaron sus respectivas listas al Presidente interino del Consejo: el bloque "Reforma y Construcción" integrado por Muqtada al-Sadr (Alianza Sa'iron), el Primer Ministro Haider Al Abadi (Nasr (Alianza por la Victoria)), Ammar al-Hakim (Movimiento Nacional de la Sabiduría), Iyad Allawi (Alianza Wataniya) y Osama al-Nujaifi (Alianza Decisión Iraquí); y el bloque "Construcción" formado por Nouri al-Maliki (Estado de Derecho), Hadi al-Amiri (Fatah) y miembros del Parlamento independientes anteriormente afiliados a Nasr, la Alianza Decisión Iraquí, la Alianza Wataniya y otros grupos. Ambos bloques afirmaron ser el más numeroso y, por tanto, tener derecho a formar el Gobierno, y se planteó una controversia respecto de si los miembros del Parlamento podían sumarse a otros partidos políticos después de la ratificación de los resultados de las elecciones. En medio de disidencias jurídicas y de procedimiento, se recomendó recabar el asesoramiento del Tribunal Supremo Federal respecto de cuál de los dos bloques tenía el mayor número de escaños. El Presidente interino del Consejo anunció que la sesión se reanudaría al día siguiente, pero el 4 de septiembre el Consejo no se pudo reunir debido a la falta de quorum. Tras celebrar consultas con los jefes de los bloques parlamentarios, el Presidente interino del Consejo anunció que el primer período de sesiones se reanudaría el 15 de septiembre.

- 4. La creación de dos bloques parlamentarios, cada uno de los cuales alegaba tener derecho a formar el Gobierno, refleja la fragmentación política que ha caracterizado las negociaciones sobre la formación del gobierno. Los dos chiíes favoritos en las elecciones Muqtada al-Sadr (Alianza Sa'iron) y Hadi al-Amiri (Fatah) se disputaban la mayoría parlamentaria. Mientras que la coalición Fatah intentaba atraer a los partidos sunita y kurdo para establecer el bloque "Construcción", la Alianza Sa'iron consolidó el bloque "Reforma y Construcción" con el Movimiento Nacional de la Sabiduría y las coaliciones Nasr y Alianza Watanyia el 19 de agosto. Con anterioridad a ello, el 14 de agosto, destacados dirigentes sunitas, entre ellos Osama al-Nujaifi y Khamis al-Khanjar (Alianza Decisión Iraquí), Jamal al-Karbouli (Al-Hal) y Salim al-Jubouri (Alianza Wataniya) habían anunciado la formación de la "Alianza Mihwar al-Watani" para que entablara negociaciones como una única entidad sunita, pero las negociaciones individuales con los dos mayores bloques finalmente condujeron a la escisión de esa Alianza. Se han mantenido también las divisiones entre los partidos políticos kurdos, tanto entre los dos principales partidos, el Partido Democrático del Kurdistán y la Unión Patriótica del Kurdistán, como entre estos dos partidos y otros partidos más pequeños de la oposición, entre ellos el Movimiento para el Cambio (Gorran) y la Coalición para la Democracia y la Justicia.
- 5. El primer período de sesiones del Consejo de Representantes se reanudó el 15 de septiembre con el fin de elegir el nuevo Presidente y los dos Vicepresidentes del Consejo. En el momento de la votación, la lista de candidatos para ocupar el cargo de Presidente se había reducido a tres personas: Mohammed al-Halbousi (Al-Hal), Khalid al-Obaidi (Nasr) y Osama al-Nujaifi (Decisión Nacional Iraquí). En votación secreta Mohammed al-Halbousi obtuvo 169 votos y fue elegido nuevo Presidente del Consejo. Los cargos de Vicepresidentes Primero y Segundo correspondieron a Hassan al-Kaabi (Alianza Sa'iron) y Bashir Haddad (Partido Democrático del Kurdistán), respectivamente.
- 6. El 17 de septiembre, el Consejo de Representantes invitó a los candidatos para el cargo de Presidente del Iraq a que presentaran sus solicitudes antes del 23 de septiembre, con arreglo al plazo constitucional. Por primera vez en virtud de la Constitución, el Partido Democrático del Kurdistán y la Unión Patriótica del Kurdistán no presentaron un candidato común a la Presidencia. El Partido Democrático del Kurdistán presentó como candidato a Fuad Hussein, el actual Jefe de Gabinete de la Presidencia de la Región del Kurdistán, en tanto que la Unión

Patriótica del Kurdistán presentó a su exmiembro Barham Salih. Cabe destacar que una política independiente, Sarwa Abdul Wahid (anteriormente afiliada al Movimiento para el Cambio (Gorran)), se presentó como candidata a la Presidencia, al igual que muchas otras mujeres.

- 7. El 2 de octubre, el Consejo de Representantes celebró una sesión para elegir al nuevo Presidente. De los 20 candidatos, Barham Salih y Fuad Hussein obtuvieron el mayor número de votos, 165 y 89, respectivamente. La candidata Sarwa Abdul Wahid obtuvo 18 votos. Como ningún candidato había obtenido la mayoría necesaria de dos tercios, el nuevo Presidente del Consejo convocó una segunda ronda de votación para elegir entre los dos principales candidatos. En la segunda ronda, Barham Salih obtuvo la mayoría necesaria, con 219 votos. Fuad Hussein obtuvo 22 votos. Posteriormente, Barham Salih asumió el cargo de Presidente del Iraq ante el Consejo de Representantes.
- 8. Tras su elección, el Presidente celebró una reunión con el nuevo Presidente del Consejo de Representantes, el Presidente del Tribunal Supremo Federal, Medhat Al-Mahmoud, representantes de los bloques parlamentarios "Reforma y Construcción" y "Construcción", así como el exministro Adil Abdul-Mahdi, para debatir la candidatura del Primer Ministro designado. Mediante un acuerdo entre las dos principales alianzas y por recomendación de estas, el Presidente nombró a Adil Abdul-Mahdi Primer Ministro designado, y le encomendó la formación del nuevo Gobierno en el plazo de los 30 días establecido en el calendario constitucional.
- 9. Las manifestaciones se intensificaron debido a la falta de servicios básicos en el sur del Iraq durante el período sobre el que se informa. El 20 de agosto, debido a la contaminación del agua y el deterioro de la situación de la salud y el medio ambiente, la Alta Comisión Independiente de Derechos Humanos instó al Gobierno a declarar Basora una "zona de desastre". Se reanudaron las protestas callejeras y, aunque inicialmente eran de carácter pacífico, comenzaron a producirse incidentes violentos a principios de septiembre. Estos incluyeron enfrentamientos entre los manifestantes y las fuerzas de seguridad, el incendio de edificios oficiales y de partidos políticos, así como ataques contra el Consulado de la República Islámica del Irán en Basora y el cuartel general en Basora de las fuerzas de movilización popular, así como fuego indirecto en las inmediaciones del Consulado de los Estados Unidos de América en Basora y la Embajada de los Estados Unidos en Bagdad. El 7 de septiembre, se informó de protestas en Bagdad. El 25 de septiembre, una activista civil fue muerta a tiros en Basora. El 28 de septiembre los Estados Unidos decidieron cerrar y evacuar su Consulado en la provincia de Basora por problemas de seguridad.
- 10. Muchos partidos y dirigentes políticos expresaron su grave preocupación por la situación en Basora e instaron al Gobierno a que garantizara la seguridad de los manifestantes y respondiera a las legítimas demandas de los ciudadanos. En particular, en un discurso televisado el 6 de septiembre, Muqtada al-Sadr pidió al nuevo Consejo de Representantes que celebrara una reunión extraordinaria para analizar la adopción de posibles medidas. El 8 de septiembre, el Consejo celebró su primer período extraordinario de sesiones con la dirección del Presidente interino y en presencia del Primer Ministro Al Abadi, los Ministros de Salud, del Interior, de Energía, de Recursos Hídricos y de Reconstrucción, así como del Gobernador de Basora, Asaad al-Aidani. El Consejo convino en tomar varias medidas en apoyo del pueblo de Basora, incluido el despliegue de un equipo ministerial para supervisar la aplicación de esas medidas, la entrega de fondos a la provincia, el apoyo a las iniciativas de reconstrucción de la sociedad civil y la promoción del diálogo con jóvenes sobre reformas.
- 11. El Gobierno ha seguido esforzándose por responder a los pedidos de los ciudadanos mediante la adopción de una serie de medidas administrativas y de

18-18269 3/**18** 

- seguridad. El 10 de septiembre, el Primer Ministro encabezó una delegación ministerial que viajó a Basora. A raíz de su visita, el Gobierno emitió una serie de resoluciones relativas al mantenimiento y la rehabilitación de las instalaciones de abastecimiento de agua y alcantarillado, la provisión de fondos y materiales, la distribución de prestaciones para alimentos y la elaboración de procedimientos para hacer frente al desempleo en Basora. Como parte de las disposiciones de seguridad, el 28 de septiembre el Primer Ministro ordenó que el Ministerio del Interior adoptara medidas inmediatas para investigar los incidentes recientes de asesinatos y secuestros en Basora, Bagdad y otros lugares. El 2 de octubre, el Primer Ministro afirmó que se habían desplegado 2.000 efectivos de seguridad adicionales en Basora y pidió que se evaluara la actuación de las fuerzas policiales provinciales. El 18 de septiembre, el nuevo Presidente del Consejo visitó Basora para analizar la situación con funcionarios provinciales. El 27 de septiembre, el Consejo de Representantes respaldó una serie de recomendaciones, en particular una propuesta de investigar el desempeño de los Ministros de Salud, de Recursos Hídricos y de Municipios, y pedir a esos ministerios que elaborasen un plan estratégico para resolver la crisis en Basora.
- 12. El 30 de septiembre, la Región del Kurdistán celebró sus cuartas elecciones parlamentarias, el primer proceso electoral a cargo de la Alta Comisión Electoral Independiente del Kurdistán. Los informes sobre el terreno reunidos por la Comisión indicaron que las 5.941 mesas de votación de los 1.260 centros de votación de toda la Región abrieron y cerraron puntualmente. Además, el 28 de septiembre se establecieron 471 mesas en 99 centros de votación para que las fuerzas de seguridad pudieran votar anticipadamente. De aproximadamente 3 millones de personas en condiciones de votar, la Comisión informó de una participación electoral regular del 58,0% y del 91,7% en la votación especial de las fuerzas de seguridad. Se disputaron 111 escaños entre 773 candidatos pertenecientes a 29 entidades. Se presentaron a las elecciones un total de 241 candidatas (el 31%), de conformidad con la Ley Electoral Parlamentaria del Kurdistán, que dispone que el 30% de los escaños parlamentarios se asigne a mujeres.
- 13. El día de las elecciones se desarrolló en general en forma pacífica y ordenada en toda la Región del Kurdistán. En los días siguientes, hubo denuncias de fraude electoral y manipulación de votos. El 1 de octubre, el Movimiento Nueva Generación señaló que rechazaría los resultados de las elecciones y boicotearía el Parlamento de la Región del Kurdistán a causa del presunto fraude.
- 14. El 1 de octubre, la Alta Comisión Electoral Independiente del Kurdistán anunció que los resultados de las elecciones se publicarían únicamente después de que todas las denuncias presentadas por las entidades políticas se hubieran aclarado. El 3 de octubre, la Comisión afirmó que retrasaría el anuncio de los resultados preliminares debido a denuncias pendientes. El 4 de octubre, sobre la base del recuento de un 85% de los votos emitidos, se anunciaron los resultados parciales, que indicaban el número de votos obtenidos por las distintas coaliciones y partidos políticos. La Comisión aún no ha anunciado los resultados definitivos.

### B. Relaciones entre Bagdad y Erbil

15. Las conversaciones entre el Gobierno federal y el Gobierno Regional del Kurdistán sobre las cuestiones pendientes se vieron eclipsadas por las negociaciones sobre la formación de gobierno. No obstante, se han logrado avances en materia de cuestiones relativas al petróleo y el transporte. El 14 de agosto, el Tribunal Supremo Federal celebró una sesión para adoptar una decisión sobre un recurso de inconstitucionalidad de la extracción de petróleo por la Región del Kurdistán en su territorio para su venta directa. La demanda fue interpuesta por el Ministro del Petróleo del Iraq contra el Ministro de Recursos Naturales de la Región del Kurdistán.

- El Tribunal dictaminó que el caso incluía aspectos técnicos que exigían la competencia de un especialista jurídico y decidió aplazar la audiencia hasta que se lo nombrara. El 3 de octubre, el Tribunal Supremo Federal anunció que había nombrado tres expertos en petróleo, y se tenía previsto que presentaran su informe el 6 de noviembre.
- 16. El 19 de agosto, la carretera principal que unía Erbil con Kirkuk se volvió a abrir oficialmente. Se había cerrado el 16 de octubre de 2017 durante enfrentamientos entre pesmergas kurdos y las fuerzas de seguridad iraquíes.
- 17. Además, el 19 de agosto, la Alianza Sunita Mihwar al-Watani visitó Erbil para examinar el proceso político en el Iraq, incluida la formación del nuevo Gobierno. La Alianza se reunió por separado con el dirigente del Partido Democrático del Kurdistán, Masoud Barzani, y una delegación conjunta del Partido Democrático del Kurdistán y la Unión Patriótica del Kurdistán. Reiteraron la necesidad de celebrar un acuerdo político con garantías y compromisos por escrito que debían respetar todos los partidos políticos. Decidieron seguir manteniendo una relación de colaboración y de participación activa en el proceso político. El 25 de agosto la Alianza Mihwar al-Watani confirmó que las negociaciones con la parte kurda habían alcanzado una etapa avanzada en preparación de la firma de un documento que podría servir de base para la reconstrucción del Estado.
- 18. Al día siguiente, el 26 de agosto, una delegación conjunta del Partido Democrático del Kurdistán y la Unión Patriótica del Kurdistán se reunió con el Presidente Masum en Bagdad para celebrar consultas sobre la formación de un gran bloque parlamentario en preparación para la formación del nuevo Gobierno. La delegación visitó Bagdad nuevamente el 1 de septiembre para reunirse con los partidos políticos.
- 19. El 27 de agosto, una delegación conjunta integrada por miembros de las coaliciones Alianza Sa'iron, Nasr, el Movimiento Nacional de la Sabiduría y la Alianza Wataniya visitó Erbil y se reunió con Masoud Barzani y una delegación conjunta del Partido Democrático del Kurdistán y la Unión Patriótica del Kurdistán. Los temas examinados fueron, entre otros, la formación del nuevo Gobierno, el programa del nuevo Consejo de Representantes del Iraq y maneras de crear una alianza para gobernar el país, aplicar la Constitución, responder a las demandas de los manifestantes en las provincias meridionales, reconstruir las zonas liberadas y aumentar la justicia social.
- 20. El 4 de octubre, Hadi al-Amiri (Fatah) visitó Erbil y se reunió con Masoud Barzani, el Primer Ministro de la Región del Kurdistán Nechirvan Barzani y el Presidente del Consejo de Seguridad de la Región del Kurdistán Masrour Barzani. Los temas examinados incluyeron la participación de todas las partes del Kurdistán, en el proceso de formación de gobierno, lo que facilitaría el examen de las cuestiones pendientes entre Erbil y Bagdad.

### C. Situación de la seguridad

21. Las operaciones que llevaron a cabo las fuerzas de seguridad iraquíes durante el período sobre el que se informa se centraron en la búsqueda de los elementos restantes del Estado Islámico en el Iraq y el Levante (EIIL) en el norte y la región central del norte del Iraq, junto con las actividades en curso para eliminar los explosivos y otro material peligroso en las zonas liberadas. La capacidad de las fuerzas de seguridad iraquíes para expulsar los elementos armados de las zonas desminadas, o al menos para suprimir la actividad de los insurgentes, es fundamental para la transición del país de la recuperación a la reconstrucción.

18-18269 **5/18** 

- 22. Los civiles iraquíes siguen siendo los más afectados por la inseguridad en el país. Entretanto, continúan los ataques asimétricos dirigidos contra las fuerzas de seguridad iraquíes en el norte y la región central del norte del Iraq (Nínive, Saladino y Kirkuk) y en la región central (Diyala, Al-Anbar y Bagdad).
- 23. En el norte del Iraq, los ataques aéreos de Turquía contra objetivos del Partido de los Trabajadores del Kurdistán continuaron a lo largo de la frontera entre el Iraq y Turquía. El 15 de agosto, las Fuerzas Armadas de Turquía informaron del asesinato de Ismail Özden, un dirigente del Partido de los Trabajadores del Kurdistán en Sinyar. En respuesta a los ataques aéreos, cientos de yazidíes se manifestaron el 16 de agosto en Sinuni, exigiendo el establecimiento de una zona de prohibición de vuelos en Sinyar. El 17 de agosto, el Ministerio de Relaciones Exteriores condenó los ataques turcos contra Sinyar y negó toda coordinación entre Bagdad y Ankara sobre los ataques aéreos. El Ministerio instó a Turquía a que retirara sus fuerzas terrestres de Baashiqa pues consideraba que su presencia violaba los convenios internacionales y el respeto mutuo de la soberanía territorial. El 18 de agosto el Presidente de Turquía, Recep Tayyip Erdoğan, señaló que las operaciones militares se mantendrían a lo largo de las fronteras meridionales de Turquía, incluidos los distritos de Sinyar y Makhmur del Iraq. Entre el 22 de agosto y el 5 de septiembre, los ataques aéreos selectivos de Turquía se dirigieron contra las provincias septentrionales de Dahuk y Erbil. Las fuerzas turcas han indicado que los ataques causaron la muerte de más de 20 miembros del Partido de los Trabajadores del Kurdistán. El 16 de septiembre, el Primer Ministro del Iraq ordenó el despliegue de guardias federales iraquíes a lo largo de la frontera entre el Iraq y Turquía para proteger la frontera e impedir violaciones de la soberanía nacional. El Primer Ministro dio instrucciones al Ministerio de Relaciones Exteriores para que documentara y denunciara esas violaciones ante las Naciones Unidas y el Consejo Nacional de Seguridad.
- 24. El 6 de septiembre un grupo de manifestantes en Basora incendió varios edificios gubernamentales, de medios de comunicación y de partidos políticos. No se registraron bajas. El 7 de septiembre, desconocidos atacaron e incendiaron el Consulado de la República Islámica del Irán en Basora (desde entonces el Consulado se ha reabierto en otros locales). Posteriormente, los manifestantes atacaron e incendiaron el cuartel general de las fuerzas de movilización popular. Durante las noches del 7 y el 8 de septiembre, tres proyectiles de mortero impactaron en la Zona Internacional de Bagdad, en las cercanías de la Embajada de los Estados Unidos. El mismo día, se dispararon cuatro proyectiles de mortero contra el Consulado de los Estados Unidos en Basora, en las inmediaciones del aeropuerto de esa ciudad. El 28 de septiembre, se denunció otro caso de fuego indirecto cerca del Consulado de los Estados Unidos en Basora. El mismo día, los Estados Unidos decidieron cerrar y evacuar su consulado en Basora por razones de seguridad.
- 25. El 8 de septiembre, el Cuerpo de Guardianes de la Revolución Islámica disparó siete misiles superficie-superficie de corto alcance contra la sede de dos grupos de oposición iraníes en Koya, en el norte del Iraq. Se informó de que al menos 11 personas afiliadas a esos grupos murieron en el ataque. En respuesta a ello, el Ministro de Relaciones Exteriores, Ibrahim Al-Jafari, destacó que el país se oponía a los ataques con bombas contra las comunidades iraníes kurdas en suelo iraquí.
- 26. Durante el período sobre el que se informa, surgieron controversias sobre la estructura y el despliegue de las fuerzas de movilización popular. Los días 2 y 18 de agosto, el Director Adjunto de la Comisión de Movilización Popular, Abu Mahdi al-Muhandis dictó tres mandamientos sobre la reestructuración y la redistribución de las fuerzas de movilización popular, comenzando por las zonas de Nínive habitadas por sunitas. El 9 de agosto, las fuerzas de movilización popular comenzaron a retirarse de los subdistritos de Rabiaa y Zumar de Tal Afar y de algunas partes de Sinyar. El 21 de agosto, el Primer Ministro anuló los mandamientos y recordó que los líderes de

la Comisión de Movilización Popular no tenían autoridad legal para reorganizar ni redistribuir las fuerzas de movilización popular sin consultar previamente con el Comandante en Jefe y en coordinación con el Mando Conjunto de Operaciones del Iraq. El 24 de agosto, la Oficina del Primer Ministro publicó una declaración en la que destacó que la expulsión de las unidades de las fuerzas de movilización popular de las grandes ciudades no debería estar sometida a presiones políticas y que la redistribución podría dar a los terroristas la oportunidad de lanzar ataques. El 3 de septiembre, el Primer Ministro anunció que a partir de ese momento presidiría la Comisión de Movilización Popular.

### D. Acontecimientos regionales e internacionales

- 27. La comunidad internacional ha formulado numerosos llamamientos para la rápida formación de un Gobierno inclusivo, no sectario y partidario de la reforma que responda a las aspiraciones del pueblo iraquí. Los países vecinos, incluidos la Arabia Saudita, los Emiratos Árabes Unidos, la República Islámica del Irán, Kuwait y Qatar, transmitieron mensajes de felicitación a los nuevos funcionarios del Gobierno del Iraq por su elección y nombramiento. El 3 de octubre, el Presidente del Consejo de Representantes participó en la conferencia del Parlamento Árabe celebrada en El Cairo, donde expresó el anhelo de su país de mantener vínculos más sólidos con los Estados Árabes en materia de cuestiones económicas y lucha contra el terrorismo mundial.
- 28. A principios de septiembre, la escalada de la violencia en el sur del Iraq dio lugar a llamamientos, entre otros, de la Comisión Europea y países vecinos dirigidos a las fuerzas de seguridad iraquíes en favor de la calma y la moderación.
- El Gobierno del Iraq ha seguido solicitando el apoyo de los países vecinos y la comunidad internacional en general, incluidos la coalición internacional de lucha contra el EIIL y la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), para hacer frente a los urgentes problemas económicos, políticos y de seguridad del país. El Primer Ministro, acompañado de los Ministros del Petróleo, de Agricultura y de Recursos Hídricos, se reunió con el Presidente de Turquía en Ankara el 14 de agosto para examinar cuestiones relacionadas con el comercio, la gestión transfronteriza de las cuotas de agua, la agricultura, la energía y la seguridad. Según se informó, el Presidente de Turquía se comprometió a facilitar el pleno suministro de la cuota de agua al Iraq. El Primer Ministro del Iraq condenó los ataques perpetrados por el Partido de los Trabajadores del Kurdistán contra los países vecinos y afirmó que el Consejo Nacional de Seguridad había preparado un plan para impedir esos ataques por medio del control conjunto de las fronteras con Turquía. También expresó su apoyo a la reapertura de los consulados de Turquía en Basora y Mosul y la apertura de un segundo cruce de fronteras entre el Iraq y Turquía para aumentar las exportaciones de petróleo a través de Turquía.
- 30. El 7 de agosto, el Primer Ministro afirmó que, si bien el Iraq consideraba las sanciones de los Estados Unidos contra la República Islámica del Irán un error estratégico, las acataría para proteger sus propios intereses. Al día siguiente, el Ministerio de Relaciones Exteriores emitió una declaración en la que exhortó a la comunidad internacional a que ejerciera presión sobre el Gobierno de los Estados Unidos para que levantara las sanciones. El 13 de agosto el Primer Ministro aclaró que su declaración anterior se había referido únicamente a las transacciones en dólares de los Estados Unidos con la República Islámica del Irán y que el Banco Central del Iraq había emitido una directiva a tal efecto. El 28 de agosto el Gobierno del Iraq anunció que enviaría una delegación a los Estados Unidos para solicitar la exención de sanciones contra el Iraq.

18-18269 **7/18** 

31. Los días 1 y 2 de septiembre, el Iraq acogió una reunión de la alianza cuadrilateral integrada por la Federación de Rusia, la República Islámica del Irán, el Iraq y la República Árabe Siria para examinar los esfuerzos conjuntos en la lucha contra el EIIL en el Iraq y la República Árabe Siria. Tras la solicitud formulada por el Primer Ministro de más apoyo de la OTAN, y la aprobación de una misión de capacitación de la OTAN en el Iraq a principios de año, el Iraq acogió con satisfacción la decisión de la OTAN de prestar apoyo a la profesionalización de las fuerzas de seguridad del Iraq mediante el establecimiento de escuelas militares. Además, el operativo Inherent Resolve emitió una declaración el 19 de agosto en la que confirmó que las tropas de los Estados Unidos seguían comprometidas con la prestación de apoyo al Iraq sobre el terreno, un esfuerzo que se consideraba esencial para las iniciativas de estabilización y cooperación contra el EIIL.

# III. Información actualizada sobre las actividades de la Misión y del equipo de las Naciones Unidas en el país

### A. Actividades políticas

- 32. Mi Representante Especial para el Iraq y mi Representante Especial Adjunta para Asuntos Políticos y Asistencia Electoral siguieron colaborando con la Alta Comisión Electoral Independiente, representantes de partidos políticos, funcionarios gubernamentales, miembros del Parlamento, grupos de mujeres, la sociedad civil y líderes religiosos y comunitarios. El 9 de agosto la Junta de Magistrados de la Alta Comisión Electoral Independiente anunció los resultados definitivos de las elecciones. A lo largo de todo el proceso de recuento, mi Representante Especial Adjunta para Asuntos Políticos y Asistencia Electoral visitó los centros de recuento de votos en Bagdad, Al-Sulaymaniya y Kirkuk y un experimentado equipo de expertos electorales de las Naciones Unidas prestó asesoramiento y asistencia durante todo ese proceso.
- 33. En previsión de la formación del nuevo Gobierno, mi Representante Especial se reunió con numerosos agentes y dirigentes políticos, así como con el Consejo de Representantes recientemente elegido en Bagdad. Mi Representante Especial visitó Ammán, Teherán y Washington D.C. a fin de recabar apoyo regional e internacional para un Gobierno inclusivo y equilibrado en el Iraq, y también celebró reuniones de alto nivel en Nueva York, paralelamente a la Asamblea General. Mi Representante Especial instó a los miembros del Parlamento recientemente elegidos a asumir sus funciones y actuar de manera responsable y sin dilaciones en el proceso de formación de gobierno.
- 34. Como parte de los esfuerzos de promoción de la Misión para impulsar la participación y representación efectivas de las mujeres en la política y en los procesos de adopción de decisiones en el Iraq, mi Representante Especial y mi Representante Especial Adjunta para Asuntos Políticos y Asistencia Electoral se reunieron por separado con mujeres iraquíes que se presentaron como candidatas a las elecciones del Consejo de Representantes. Además, se reunieron con mujeres activistas de la Red de Mujeres Iraquíes y de la Alianza 1325, ambas integradas por más de 200 representantes de la sociedad civil, abogadas, académicas y activistas de los medios de comunicación. Las conversaciones con los miembros del Parlamento se centraron en sus iniciativas y el proyecto de colaboración con todo el espectro político, incluida la posible creación de un grupo de mujeres parlamentarias para promover y fortalecer la igualdad de género en los programas del Gobierno, la inclusión de mujeres en puestos de liderazgo, y la aprobación de leyes que ayudaran a promover los derechos de la mujer. Mi Representante Especial y mi Representante Especial Adjunta siguieron manteniendo reuniones con los jefes de bloques políticos para propugnar la inclusión significativa de las mujeres en las negociaciones sobre la formación del

gobierno y su representación en todos los niveles de adopción de decisiones en el poder ejecutivo.

- 35. El 3 de octubre, el equipo de tareas intersectorial sobre la aplicación de la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad, con el apoyo de la iniciativa feminista Asociación Euromediterránea, organizó una reunión consultiva de alto nivel para elaborar el segundo plan de acción nacional sobre la aplicación de la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad. Mi Representante Especial transmitió a los dirigentes políticos la necesidad de que cumplieran sus promesas de empoderar a las mujeres y promover sus derechos como parte del disfrute de la democracia por todos los iraquíes, reforzando así la representación equitativa y la inclusión.
- 36. En el período previo a las elecciones parlamentarias en la Región del Kurdistán, mi Representante Especial Adjunta para Asuntos Políticos y Asistencia Electoral y la oficina de la UNAMI encargada de la gestión de asuntos electorales siguieron colaborando con la Alta Comisión Electoral Independiente del Kurdistán a fin de examinar los progresos alcanzados en los preparativos para las elecciones, y responder a la solicitud de la Comisión de prestación de apoyo técnico de las Naciones Unidas, en consonancia con el mandato y los recursos de la Misión.
- 37. Mi Representante Especial Adjunta para Asuntos Políticos y Asistencia Electoral se reunió con miembros de las comunidades negra del Iraq, bahai, zoroastra, cristiana y shabak en Basora, Erbil y Nínive, como parte de los esfuerzos de la UNAMI por responder a las preocupaciones de las diversas comunidades étnicas y religiosas minoritarias del Iraq. En consonancia con esos esfuerzos, la Representante Especial Adjunta se dirigió a la primera conferencia internacional sobre los abusos contra los derechos humanos cometidos contra los yazidíes, que podrían constituir crímenes de guerra, crímenes de lesa humanidad y, posiblemente, genocidio, y expresó apoyo a las iniciativas de las autoridades iraquíes y de la Región del Kurdistán para hacer frente a la impunidad y llevar ante la justicia a los autores de esos crímenes horrendos.

### B. Asistencia electoral

- 38. El 9 de agosto, la Junta de Magistrados nombrados para llevar a cabo el proceso de recuento anunció los resultados provisionales de las elecciones parlamentarias de 12 de mayo. Durante el período de apelación posterior, se presentaron en total 253 recursos, que la Alta Comisión Electoral Independiente remitió al Grupo Judicial Electoral. El 16 de agosto, el Grupo emitió su decisión respecto de los 253 recursos, mucho antes del plazo legal de diez días, lo que permitió la presentación de los resultados para su certificación por el Tribunal Supremo Federal. El 19 de agosto, el Tribunal Supremo Federal refrendó oficialmente la lista de los 329 miembros del Parlamento recientemente elegidos, lo que marcó el inicio del calendario establecido en el mandato constitucional para convocar el Consejo de Representantes y el posterior proceso de formación de gobierno.
- 39. De conformidad con las disposiciones de la tercera enmienda de la legislación electoral del Consejo de Representantes, la tarea de la Junta de Magistrados asignados finalizó con la certificación por el Tribunal Supremo Federal de los resultados definitivos de las elecciones. Aunque la Junta de Comisionados de la Alta Comisión Electoral Independiente intentó reanudar sus funciones, se le impidió hacerlo debido a una investigación en curso iniciada por el Gobierno en relación con las denuncias de fraude durante la celebración de las elecciones.
- 40. La Alta Comisión Electoral Independiente del Kurdistán gestionó los preparativos para la celebración de las elecciones parlamentarias regionales del 30 de septiembre. De conformidad con un memorando de entendimiento firmado entre las

18-18269 **9/18** 

Altas Comisiones Electorales Independientes del Iraq y el Kurdistán, esta última remitió cartas a la primera, solicitando el apoyo de las Naciones Unidas para la organización de las elecciones parlamentarias regionales. Se pidió el apoyo de la UNAMI y este se prestó en las esferas de la transferencia y el ingreso de datos, la tabulación de resultados, las denuncias electorales y la resolución de controversias. El 15 de agosto, la Alta Comisión Electoral Independiente del Kurdistán publicó los nombres de 773 candidatos, 241 de los cuales eran mujeres. La Comisión del Kurdistán también anunció el inicio del proceso de contratación de más de 42.000 funcionarios para el día de las elecciones.

- 41. Además de proporcionar conocimientos técnicos electorales, la UNAMI también envió equipos de observadores electorales el día de las elecciones. Estos visitaron decenas de centros y mesas de votación en todas las provincias de la Región del Kurdistán para tener una visión de conjunto de los acontecimientos del día de las elecciones. Mi Representante Especial visitó centros de votación en Erbil y mi Representante Especial Adjunta para Asuntos Políticos y Asistencia Electoral visitó centros de votación en Al-Sulaymaniya y Halabya, y a través de los medios de comunicación instaron a los votantes a participar en las elecciones y poner de relieve la importancia de fortalecer y consolidar los procesos democráticos en la Región del Kurdistán. Tras su visita a las mesas electorales, mi Representante Especial se reunió con la Junta de Comisionados de la Alta Comisión Electoral Independiente del Kurdistán, oportunidad en que los Comisionados expresaron su reconocimiento y solicitaron que las Naciones Unidas siguieran prestando apoyo electoral.
- 42. Al término del período de presentación, se habían presentado 1.045 denuncias en relación con las elecciones parlamentarias de 30 de septiembre y con la votación especial de las fuerzas de seguridad que había tenido lugar el 28 de septiembre. La Alta Comisión Electoral Independiente del Kurdistán estableció un grupo especial para tramitar esas denuncias, con el asesoramiento metodológico de la UNAMI. El 4 de octubre, la Comisión difundió un recuento parcial de los votos basado en el 85% de los votos emitidos, indicando los votos obtenidos por las entidades políticas que participaron en las elecciones. Se están ingresando los resultados relativos a las entidades y sus candidatos, y la Comisión tiene previsto anunciar los resultados completos una vez que se hayan tabulado todos los votos y la Comisión haya concluido el examen y emitido una decisión sobre todas las denuncias.

# C. Actividades y acontecimientos relacionados con los derechos humanos y el estado de derecho

- 43. Entre el 9 de agosto y el 9 de octubre hubo 281 bajas civiles (96 muertos, incluidas 6 mujeres, y 185 heridos, de los cuales 8 eran mujeres). Se trató de un número mucho más bajo que el correspondiente al mismo período en 2017, cuando se registraron 708 bajas civiles (266 muertos y 442 heridos). La causa principal de las bajas civiles durante el período que se examina siguió siendo el uso de artefactos explosivos improvisados. Esos ataques, a menudo reivindicados por el EIIL, suponen una amenaza para los civiles en las provincias de Bagdad, Saladino, Nínive, Kirkuk, Diyala, Al-Anbar y Al-Sulaymaniya. Otra de las principales causas de las bajas civiles fue el fuego de armas pequeñas.
- 44. El EIIL siguió matando e hiriendo a civiles, agentes de policía y miembros de las fuerzas de movilización popular en las provincias de Diyala, Kirkuk, Nínive y Saladino. El 18 de agosto, en Al-Bayaa, en el sudoeste de Bagdad, el EIIL reivindicó un ataque con un artefacto explosivo improvisado perpetrado en el transporte público, que causó tres muertes y ocho heridos. El 10 de agosto, en un partido de fútbol en el distrito de Sharqat de la provincia de Saladino, miembros del EIIL dispararon y

- mataron a cinco civiles e hirieron a otros seis, incluidos dos niños. En Bagdad, en el curso de una semana seis explosiones perpetradas por desconocidos causaron la muerte de seis civiles y heridas a 16.
- 45. Las autoridades iraquíes llevaron a cabo una serie de incursiones en Mosul y sus alrededores, y detuvieron y mataron a varios combatientes del EIIL, algunos de ellos mujeres. Las autoridades iraquíes también encontraron una fábrica de explosivos del EIIL en el distrito de Sinyar. El 13 de agosto, la policía local detuvo a cinco mujeres iraquíes sospechosas de estar afiliadas al EIIL en su casa en el barrio de Amin, en el este de Mosul. El 26 de agosto, la policía local detuvo a 41 personas, cinco de ellas mujeres, sospechosas de estar afiliadas al EIIL, en los subdistritos de Badush y Al-Qayara de Mosul.
- 46. En las provincias de Kirkuk y Nínive, el EIIL continuó sus ataques y asesinatos de alcaldes locales, acusando a esos funcionarios de revelar información sobre sus desplazamientos al Gobierno. Entre el 1 de enero y el 18 de agosto, en la provincia de Nínive, siete alcaldes fueron asesinados y otros dos heridos. El 15 de agosto, un grupo armado disparó y mató al alcalde del barrio de Tal al-Ruman, en el oeste de Mosul. Además, el 17 de agosto, dos hombres armados y enmascarados dispararon desde una motocicleta al alcalde del barrio de Yarmuk, en el oeste de Mosul, y lo mataron.
- 47. Desde junio de 2014, la UNAMI ha recibido denuncias de 202 fosas comunes, la inmensa mayoría de las cuales, al parecer, contienen los cadáveres de víctimas del EIIL. Según las estimaciones actuales de que dispone la UNAMI, el número de víctimas se sitúa entre 6.000 y más de 12.000. La UNAMI siguió promoviendo la protección adecuada de las fosas comunes, con el objetivo de recoger, asegurar y preservar las pruebas. Además, la UNAMI recomienda que se centralice la información sobre personas desaparecidas y que las familias de los desaparecidos sean tratadas con mayor transparencia.
- 48. Los tribunales iraquíes siguieron dictando condenas a muerte por delitos relacionados con el terrorismo. El 13 de agosto, el Tribunal Penal de Nínive en Mosul condenó a muerte a un combatiente del EIIL por el asesinato de personal de seguridad y ataques con artefactos explosivos improvisados en la provincia de Nínive en 2014. El 15 de agosto, el Tribunal impuso penas de cadena perpetua a tres acusados por prestar apoyo logístico al EIIL en Nínive. El 16 de agosto, el Tribunal Penal de Saladino condenó a muerte a un hombre por su participación en el asesinato del Jefe de Policía de Al-Duluiya. Según el Consejo Judicial Supremo del Iraq, en el momento de redactarse el presente informe, 100 personas han sido condenadas a muerte en 2018: 24 mujeres (23 de las cuales eran extranjeras: 17 de Turquía, 3 de Kirguistán, 2 de Azerbaiyán y 1 de Alemania) y 76 hombres. El 16 de agosto, el Ministerio de Justicia anunció la ejecución de seis acusados, sin dar más detalles. Eso elevó a 32 el número total de ejecuciones anunciadas públicamente en 2018 por el Ministerio de Justicia. La UNAMI ha presentado reiteradas solicitudes al Ministerio de Justicia para obtener más detalles sobre las penas de muerte y las ejecuciones, sin resultado alguno.
- 49. El 29 de agosto, el Departamento de Asuntos Yazidíes del Ministerio de Habices y Asuntos Religiosos del Gobierno Regional del Kurdistán señaló que menos de la mitad de los 6.417 yazidíes (3.548 mujeres y 2.869 hombres) secuestrados por el EIIL desde agosto de 2014 habían sido liberados o habían logrado escapar. El mismo día, el Departamento indicó también que 3.095 yazidíes (1.845 niños y 1.250 mujeres) seguían en manos del EIIL o se desconocía su paradero. No quedaban hombres cautivos en poder del EIIL. De los secuestrados algunos han escapado, y otros han sido puestos en libertad o ejecutados por el EIIL.
- 50. Se siguieron recuperando cadáveres de civiles de los escombros en Mosul. En el momento de redactarse el presente informe, el cuerpo de defensa civil informó a la UNAMI de que se habían recuperado 4.514 cadáveres, todos de civiles.

11/18 18269 11/18

- 51. La UNAMI continuó su seguimiento de los juicios en el Iraq (incluidos los de presuntos miembros del EIIL) y sigue preocupada por la falta de adhesión sistemática a las garantías procesales y al derecho a un juicio imparcial, en particular el hecho de que los tribunales no investiguen las alegaciones de los demandados de que las confesiones se obtuvieron mediante tortura u otras formas de malos tratos y de la pasividad de los abogados de la defensa, lo que socava el derecho de los demandados a la asistencia letrada eficaz.
- 52. La UNAMI siguió empeñada en exigir que el EIIL rindiera cuentas de sus actos. La Misión prestó asistencia al Asesor Especial y Jefe del Equipo de Investigaciones para Promover la Rendición de Cuentas del Estado Islámico en el Iraq y el Levante/Dáesh establecido en virtud de la resolución 2379 (2017) del Consejo de Seguridad a fin de apoyar los esfuerzos del Iraq para que el EIIL rindiera cuentas de los delitos cometidos en el Iraq. Durante la primera vista del Asesor Especial al Iraq, del 6 al 14 de agosto de 2018, el personal de la UNAMI informó al Asesor Especial de sus preocupaciones en relación con el cumplimiento por el país de la legislación nacional, y las normas y el derecho internacional de los derechos humanos. La UNAMI también prestó apoyo en las reuniones del Asesor Especial con los principales agentes del Gobierno, los funcionarios judiciales, los representantes de la sociedad civil, el Comité Internacional de la Cruz Roja y la Comisión Internacional sobre Personas Desaparecidas.
- 53. Durante el período sobre el que se informa, continuaron las protestas públicas en diez provincias por la falta de oportunidades de empleo, servicios básicos y la corrupción generalizada. Según la Alta Comisión Independiente de Derechos Humanos, entre el 9 de agosto y el 3 de octubre, las bajas producidas en las manifestaciones de Basora ascendieron a 18 civiles muertos (17 hombres y 1 mujer), 155 civiles heridos (todos hombres) y 43 miembros de las fuerzas de seguridad heridos. El 6 de septiembre, el Departamento Forense del Hospital Jamhouriya en Basora recibió los cadáveres de cuatro hombres. Según varios informes, tres de ellos habían recibido disparos en la cabeza. El 25 de septiembre, Suad Habeeb Lijlaj al-Ali, una activista de derechos humanos, fue asesinada en la zona de Al-Abasiya en Basora. La UNAMI ha pedido reiteradamente que se realicen investigaciones rápidas, exhaustivas, independientes e imparciales de esas muertes. Desde el 1 de septiembre, según la Alta Comisión Independiente de Derechos Humanos, 27 hombres han sido detenidos en Basora por participar en manifestaciones; 18 de ellos han sido puestos en libertad, pero los otros 9 están detenidos en virtud de órdenes judiciales. La UNAMI sigue vigilando la cuestión del acceso de las familias a sus parientes detenidos en Basora.
- 54. El 14 de agosto, la Alta Comisión Independiente de Derechos Humanos y las autoridades de la Región del Kurdistán se reunieron y acordaron, de conformidad con la Ley núm. 53 de 2008 de la Comisión, abrir una oficina regional afiliada a esta en Erbil. Los intentos realizados en 2012 de abrir esta oficina se vieron obstaculizados por las condiciones imperantes en el país.
- 55. El equipo de tareas sobre vigilancia y presentación de informes en el país, copresidido por la UNAMI y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, verificó que se habían producido 16 violaciones graves contra niños, que dieron lugar a la muerte de 3 niños y 4 niñas y la mutilación de 14 niños y 4 niñas. Estos incidentes guardaban relación principalmente con artefactos explosivos y armas en las provincias de Al-Anbar, Karbala, Kirkuk, Nínive y Dhi Qar. También se han denunciado otros cuatro incidentes de muertes y mutilaciones que aún no se han verificado. Durante el período sobre el que se informa, el equipo de tareas en el país entabló conversaciones con el Gobierno y presentó un proyecto de plan de acción para prevenir y eliminar el reclutamiento y la utilización de niños por las fuerzas de movilización popular. El Ministerio de Relaciones Exteriores indicó que comunicaría sus observaciones y comentarios tras la formación del nuevo Gobierno.

56. El Grupo de Trabajo Técnico sobre las Disposiciones de Vigilancia, Análisis y Presentación de Informes sobre violencia sexual relacionada con el conflicto ha redoblado sus esfuerzos de análisis de las tendencias y los patrones de violencia sexual relacionada con el conflicto para reforzar la coordinación de las respuestas programáticas, la sensibilización y la rendición de cuentas. Con ese fin, el 16 de agosto el Grupo de Trabajo llevó a cabo una misión en un campamento de desplazados internos en la provincia de Nínive para examinar la medida en que había indicadores de violencia sexual generalizada relacionada con el conflicto en el campamento, detectar las deficiencias en la respuesta a la violencia sexual relacionada con el conflicto y formular recomendaciones.

### D. Asistencia humanitaria, estabilización y desarrollo

- 57. El contexto humanitario en el Iraq está entrando en una nueva etapa. Más de 1,8 millones de personas siguen desplazadas dentro del país y muchas se muestran renuentes a regresar a sus zonas de origen debido a preocupaciones relativas a la seguridad y la reconciliación de la comunidad, la destrucción de bienes, la insuficiencia de servicios y medios de vida y la falta de progresos en la remoción de artefactos explosivos. Aunque la disminución del número de desplazados internos a menos de 2 millones de personas (después de un máximo de más de 5 millones) es un logro significativo, la atención ahora debe centrarse en la integración y el reasentamiento en un tercer lugar dentro del Iraq. También debe prestarse más atención y orientarse más recursos a fin de dar prioridad a los casos de personas desplazadas que necesitan protección, especialmente en relación con familias sospechadas de pertenencia al EIIL.
- 58. Durante el período sobre el que se informa los agentes humanitarios prestaron alguna forma de asistencia humanitaria a 382.621 iraquíes vulnerables. Algunos asociados informaron de que los retrasos en los desembolsos y la escasez de fondos siguieron afectando negativamente a su programación; a finales de agosto de 2018, el Plan de Respuesta Humanitaria había recibido solo 343 millones de dólares (el 60%) de los 569 millones de dólares solicitados.
- 59. Con respecto a la estabilización, el Servicio de Financiación para la Estabilización Inmediata del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) ha marcado un nuevo hito llevando a cabo más de 1.200 proyectos en los principales sectores de 31 zonas de operaciones. Los Hospitales de Al-Ramadi y Faluya están en la etapa de construcción, y juntos prestarán servicios a casi un millón de mujeres, niños y hombres en la provincia de Al-Anbar. Está en curso la segunda fase del Hospital de Al-Hamdaniya en Nínive, y los pabellones terminados de cirugía, maternidad y otras instalaciones reparadas ya están funcionado. Además del sector de la salud, los puentes eran una prioridad importante para ampliar la estabilización durante el período sobre el que se informa, y se finalizó el emblemático puente de hierro de Faluya tras la remoción por expertos del Servicio de Actividades relativas a las Minas (UNMAS) de artefactos explosivos que se encontraron bajo el agua. Se están realizando tareas de reparación de otros tres puentes importantes en Faluya y Al-Ramadi. El PNUD también ha iniciado un proyecto de vivienda esencial para ayudar a los repatriados en el oeste de Mosul.
- 60. El equipo de las Naciones Unidas en el país siguió prestando apoyo a las iniciativas de recuperación y reconstrucción de más largo plazo. El programa de recuperación y resiliencia, establecido en la Conferencia Internacional de Kuwait para la Reconstrucción del Iraq en febrero de 2018, concluyó su marco de resultados para definir los efectos previstos en cuatro esferas fundamentales del desarrollo. Además, el mandato del programa para su mecanismo de financiación se elaboró en estrecha

13/18 18269

coordinación con el Gobierno del Iraq, el Banco Mundial y la Oficina de los Fondos Fiduciarios de Asociados Múltiples del PNUD.

- 61. En septiembre de 2018, mi Representante Especial Adjunta para Asuntos Humanitarios y de Desarrollo y Coordinadora Residente y de Asuntos Humanitarios participó en una conferencia internacional para la rehabilitación de la ciudad de Mosul titulada "Revivir el Espíritu de Mosul", organizada por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) y el Gobierno del Iraq, que se celebró en París. Durante la conferencia, se presentó una iniciativa de alto nivel en apoyo de la reconstrucción de sitios protegidos y la reactivación de la vida cultural y a las instituciones educacionales en Mosul. Los Emiratos Árabes Unidos han financiado la restauración y reconstrucción de la mezquita de Al-Nuri y su alminar, conocido como Al-Hadba (el jorobado).
- 62. El PNUD también está estableciendo y manteniendo comités de paz locales en las provincias de Nínive, Saladino, Al-Anbar y Diyala. En agosto se impartió formación en materia de gestión de conflictos y mediación a cuatro de esos comités, dirigida a 100 líderes comunitarios (con especial atención a las minorías), fortaleciendo así las competencias y capacidades para la reconciliación de las comunidades a nivel local.
- 63. También en agosto, el PNUD emprendió un proyecto experimental con el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales en virtud del cual se recopilaron historias de mujeres supervivientes de violencia sexual y por razón de género en las zonas recientemente liberadas. La iniciativa permitirá elaborar un nuevo enfoque terapéutico para apoyar a las víctimas y transmitir información al Gobierno del Iraq para que perfeccione sus políticas de protección social y justicia de transición.
- 64. Entre el 3 y el 5 de septiembre el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA), el Gobierno del Iraq y el subgrupo de violencia de género pusieron en marcha procedimientos operativos estándar sobre violencia de género en la región central del sur del Iraq. Estos constan de principios rectores, procedimientos, funciones y responsabilidades para que todos los agentes del Iraq participen en la prevención de la violencia por razón de género y la respuesta a esta; también facilitan la coordinación y remisión de casos para prestarles el apoyo inmediato que las supervivientes de la violencia de género necesitan. Además, entre el 9 y el 19 de septiembre, el UNFPA impartió la segunda etapa de formación destinada a fortalecer la capacidad del personal de los refugios para mujeres.
- 65. En agosto, el Servicio de las Naciones Unidas de Actividades relativas a las Minas inició una formación de 15 semanas de duración sobre la eliminación de municiones explosivas y artefactos explosivos improvisados dirigida a agentes de policía de las provincias de Diyala, Nínive, Al-Anbar, Al-Muzana, Saladino, Wasit y Kirkuk a fin de aumentar la capacidad del Gobierno para proporcionar respuestas fundamentales para salvar vidas en casos de sospecha de artefactos explosivos en las zonas liberadas.
- 66. La Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura apoyó la rehabilitación de tierras e infraestructura agrícola en beneficio de 4.000 personas afectadas por conflictos en 12 aldeas de las provincias de Saladino y Nínive. Esta labor ha permitido reanudar actividades agrícolas y ha facilitado el ingreso de corrientes de efectivo que han revitalizado los mercados locales y atraído la participación de las comunidades locales a fin de garantizar resultados sostenibles.
- 67. La labor de desarrollo más tradicional se basa cada vez en mayor grado en la estabilización, la recuperación y la reconciliación. En agosto, el equipo de las Naciones Unidas en el país estableció un equipo de gestión de programas para coordinar mejor las actividades de desarrollo de todo el sistema de las Naciones

Unidas en el Iraq. En respuesta a la creciente demanda pública de oportunidades de empleo, el equipo de las Naciones Unidas en el país también formó un grupo de trabajo sobre la creación de empleo y medios de Vida, copresidido por el PNUD y el Banco Mundial.

- 68. El 5 de septiembre, la UNESCO y el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales pusieron en marcha, por primera vez en el Iraq, un programa nacional de formación basado en competencias dirigido a 300 jóvenes, una tercera parte de ellos mujeres, que cumple los requisitos de un marco acordado de preparación técnica y profesional para el Iraq. La formación se centra en competencias prácticas y en seis meses permitirá adquirir competencias reconocidas adaptadas a las necesidades del mercado de trabajo.
- 69. Al tiempo que el Gobierno reconstruye sus sistemas de salud, la Organización Mundial de la Salud (OMS) trabaja en estrecha colaboración con el Gobierno por conducto del Ministerio de Salud y otros ministerios competentes para acordar un plan de acción que abarque el período comprendido entre 2018 y 2021. En este plan se definirán las esferas prioritarias en las que la OMS prestará apoyo al Gobierno para reconstruir los sistemas de salud que puedan contribuir sustancialmente a la consecución de los Objetivos de Desarrollo Sostenible, en particular el Objetivo 3, de garantizar una vida sana y promover el bienestar de todos, a todas las edades, con tres prioridades estratégicas interrelacionadas: alcanzar la cobertura sanitaria universal, abordar las emergencias sanitarias y promover poblaciones más sanas.
- 70. El PNUD prestó apoyo técnico y financiero al Gobierno del Iraq y al Gobierno Regional del Kurdistán en relación con los Objetivos de Desarrollo Sostenible. A nivel federal, a principios de agosto el PNUD y el Ministerio de Planificación, firmaron un nuevo proyecto que se centra en la adaptación de los Objetivos a la situación local con miras a encauzar la asistencia con miras al logro de los Objetivos en el Iraq a nivel nacional y subnacional.
- 71. En agosto, la Organización Internacional para las Migraciones ultimó un estudio demográfico de la Región del Kurdistán, en colaboración con el Ministerio de Planificación de la Región del Kurdistán y el UNFPA. El estudio proporciona un amplio perfil de los datos demográficos de la población actual, incluidos el empleo y los ingresos, la vivienda, los bienes de los hogares, y los niveles de alfabetización y de educación. El estudio fortalecerá la capacidad del Gobierno para formular sus políticas y prestar servicios eficaces a los ciudadanos.
- 72. Por último, el PNUD celebró una consulta nacional en apoyo de las iniciativas del Gobierno del Iraq para elaborar una estrategia sobre la protección de infraestructuras vitales. El objetivo es establecer la capacidad y los sistemas para que los principales servicios e instalaciones del país estén protegidos contra toda forma de riesgos naturales o provocados por el hombre, o peligros tecnológicos y amenazas a la seguridad.

### E. Cuestiones relativas a las operaciones y a la seguridad

73. Las Naciones Unidas en el Iraq siguieron aplicando medidas firmes de mitigación de los riesgos de seguridad a fin de dotar a sus organismos de la mayor protección posible para ejecutar programas en un entorno de seguridad en permanente cambio. El apoyo obligatorio a la seguridad para el cumplimento de sus actividades y compromisos políticos, humanitarios y de desarrollo en el país se mantuvieron estrechamente coordinados con el Gobierno del Iraq. El resultado del fortalecimiento de esa coordinación ha sido la prestación satisfactoria de servicios de seguridad a las operaciones y el personal de las Naciones Unidas.

15/18 15/18

- 74. Prosiguió la aplicación de las recomendaciones del examen externo independiente. El examen de la función y la dotación de personal de la Oficina de Coordinación Integrada de los Asuntos Humanitarios y de Desarrollo finalizó en julio y ha dado lugar a una reorientación de las tareas de la Oficina de la Representante Especial Adjunta para Asuntos Humanitarios y de Desarrollo y Coordinadora Residente y de Asuntos Humanitarios. En ese contexto, la UNAMI ha establecido esferas de posibles eficiencias que se presentarán, según proceda, a los órganos presupuestarios pertinentes de las Naciones Unidas. En respuesta a las recomendaciones del examen sobre el establecimiento de equipos integrados, la UNAMI y el equipo de las Naciones Unidas en el país han aumentado su colaboración mediante la inclusión de representantes en sus respectivos grupos de planificación y estrategia, como el equipo de gestión de las operaciones del equipo de las Naciones Unidas en el país; sesiones de estrategia sobre la crisis en el sur del Iraq; el equipo conjunto en el país y el equipo de tareas de la UNAMI sobre coordinación, acción común e intercambio de información; y una misión de evaluación conjunta que recientemente concluyó el examen de la estructura de seguridad de las Naciones Unidas en espera de la finalización de su informe.
- 75. En apoyo del Equipo de Investigaciones de las Naciones Unidas para Promover la Rendición de Cuentas del Estado Islámico en el Iraq y el Levante/Dáesh establecido en virtud de la resolución 2379 (2017) del Consejo de Seguridad, la Misión ha recabado el acuerdo del Gobierno para renovar y reasignar un edificio existente en la Zona Internacional, actualmente administrado por la UNAMI, al Equipo de Investigaciones. Al mismo tiempo, la Misión ha iniciado el proceso de adquisiciones necesario para la renovación de la estructura, en coordinación con el Equipo de Investigaciones y a petición de este.
- 76. En cuanto a los progresos alcanzados en relación con el complejo integrado de las Naciones Unidas en Bagdad, es probable que la construcción del edificio residencial "C" concluya en diciembre de 2018. Eso permitirá contar con 116 unidades más para el alojamiento del personal. Entretanto, se ha celebrado un contrato para la construcción de un nuevo edificio de oficinas cuya terminación está prevista en marzo de 2020, que tendrá 228 nuevas estaciones de trabajo para la UNAMI y el equipo de las Naciones Unidas en el país.
- 77. El sistema de las Naciones Unidas ha acordado adoptar un presupuesto de participación en los gastos que incluya los gastos de la Unidad de Guardias de las Naciones Unidas: la Misión sufragará el 70% de los gastos de la Unidad y el equipo de las Naciones Unidas en el país el 30% restante. Se prevé que estos gastos se compensarán mediante contribuciones en virtud de acuerdos sobre servicios comunes de seguridad aportadas por el Equipo de Investigaciones, una vez que se haya desplegado.

### IV. Observaciones

- 78. Felicito a Nadia Murad por haber sido galardonada con el Premio Nobel de la Paz, un reconocimiento que recibe en nombre de todos los yazidíes y otros iraquíes víctimas de las graves atrocidades cometidas por el EIIL. Ese reconocimiento da impulso a los esfuerzos por localizar a las más de 1.000 mujeres yazidíes y otras mujeres, así como niños, que siguen sin aparecer tras su secuestro por el EIIL, y por exigir responsabilidades a los autores de esos delitos.
- 79. Felicito al pueblo del Iraq por la finalización de su proceso electoral nacional de 2018, que ha allanado el camino para el actual proceso de formación de gobierno. El recuento ordenado, sin tropiezos y los procesos posteriores ilustran la capacidad de las instituciones iraquíes para atender a las denuncias y los recursos conexos sobre las elecciones, de conformidad con los parámetros constitucionales y jurídicos

establecidos. Encomio los esfuerzos del personal de la Alta Comisión Electoral Independiente y de la Junta de Magistrados en relación con el proceso de recuento manual parcial de votos y celebro la certificación por el Tribunal Supremo Federal de los resultados de las elecciones parlamentarias de 2018. Ahora que el proceso electoral ha finalizado, es hora de que las instituciones electorales del país y otras instituciones examinen las enseñanzas extraídas de las experiencias recientes, con el fin de llevar adelante las reformas electorales conexas que cumplan las expectativas de la población. Las Naciones Unidas siguen dispuestas a apoyar esos procesos y a colaborar con ellos.

- 80. La primera reunión del Consejo de Representantes celebrada el 3 de septiembre, de conformidad con el plazo constitucional, fue un paso positivo para la formación del nuevo Gobierno. Insto a todos los agentes políticos a que sigan comprometidos con el mantenimiento de la paz y la conclusión del proceso de formación del Gobierno, de conformidad con las disposiciones constitucionales y jurídicas. Insto a todos los dirigentes políticos, entre ellos el Consejo de Representantes elegido recientemente y el Primer Ministro designado, a que actúen sin dilaciones y adopten todas las medidas necesarias para establecer un nuevo Gobierno nacional que favorezca la reforma, responda eficazmente a las necesidades de larga data del pueblo y atienda a sus pedidos válidos.
- 81. Celebro la elección democrática y sin contratiempos del Presidente del Consejo de Representantes, la elección de Barham Salih como Presidente del Iraq y el nombramiento de Adil Abdul-Mahdi como Primer Ministro designado. Las Naciones Unidas esperan con interés trabajar con los nuevos líderes constitucionales, el Consejo de Representantes y los futuros Gobiernos en el Iraq y en la Región del Kurdistán. Por otra parte, lamento que hasta ahora ninguna de las mujeres políticas altamente calificadas haya sido elegida para ocupar un cargo directivo superior y exhorto a los miembros del Consejo de Representantes y a los dirigentes políticos a que cumplan sus promesas y elijan mujeres para ocupar puestos directivos superiores en el Consejo de Representantes y el Parlamento de la Región del Kurdistán, así como los futuros Gobiernos de Bagdad y Erbil.
- 82. Observo con profunda preocupación la crisis del servicio público en Basora y otras provincias del sur, y lamento la violencia desatada durante las protestas y las bajas producidas. Insto a mantener la calma y exhorto a las autoridades a evitar el uso desproporcionado de la fuerza contra los manifestantes, a ofrecer la protección necesaria al pueblo de Basora y otras provincias, garantizar los derechos humanos y al mismo tiempo proteger el orden público e investigar y exigir responsabilidades a los autores de los estallidos de violencia. Exhorto al Gobierno del Iraq a que haga todo lo posible para responder a las legítimas demandas del pueblo de abastecimiento de agua potable y electricidad, con carácter de urgencia.
- 83. Tras las elecciones parlamentarias iraquíes celebradas el 12 de mayo, los vínculos entre Bagdad y Erbil han mostrado una tendencia positiva. Las elecciones proporcionaron a los partidos políticos del Kurdistán la oportunidad de participar de manera constructiva en el proceso político nacional. El Gobierno federal siguió pagando una parte de los sueldos de los funcionarios públicos de la Región del Kurdistán y volvió a abrir la carretera principal entre Erbil y Kirkuk. Sin embargo, muchas cuestiones políticas aún no se han resuelto. Me siento alentado por el nivel de comunicación entre Bagdad y Erbil durante el proceso de formación del gobierno, el compromiso de ambas partes con la aceleración de ese proceso, y el deseo de resolver las cuestiones pendientes sobre la base de la Constitución del Iraq.
- 84. Destaco que la UNAMI sigue firmemente empeñada en prestar todo el apoyo posible al pueblo y al Gobierno del Iraq en su anhelo de formar un Gobierno inclusivo, no sectario y partidario de la reforma. Es indispensable que el Iraq pueda reivindicar

17/18 17/18 17/18 17/18 17/18 17/18

sus propios intereses nacionales en el proceso de formación de gobierno y no se convierta en un ámbito de enfrentamiento indirecto entre distintos intereses regionales. Habida cuenta de las actuales presiones sociales y económicas que el Gobierno del Iraq enfrenta, reitero mis llamamientos anteriores en el sentido de que se cumplan todos los compromisos contraídos en la Conferencia Internacional de Kuwait para la Reconstrucción del Iraq, celebrada en febrero de 2018.

85. Deseo dar las gracias a mi Representante Especial saliente para el Iraq y Jefe de la UNAMI, Ján Kubiš, por su desempeño en un momento complejo del país y la región. También deseo expresar mi agradecimiento al personal nacional e internacional de la UNAMI por sus permanentes esfuerzos por cumplir el mandato de la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas para el Iraq.